KEMBERANO

(KEMBERANO)

Kemberano (Wariagar; Kalitami; Barau; Arandai)
POP: +/- 1500
LOC: Southern Bird's Head along the coast east of Komundan River, south of Arandai language. Several villages northwest Bomberai Peninsula, south across Bintuni Bay from Kalitami.
...
VILLAGE(S):
Kalitami
Wariagar
Taroi
Tomage
Bomberai
Otaweri
- Silzer & Heikkinen 1984:61.

(Wariagar; Kalitami; Barau; Arandai) /
1,400
LOC: Southern Bird's Head along the coast east of Komundan River, south of Arandai language. Several village northwest Bomberai Peninsula, south across Bintuni Bay from Kalitami
DIALECTS: Possibly two dialects. Could be considered as a dialect of Arandai.

*...

... EAST SUBFAMILY [of South Bird's Head Family] Our data shows that there are probably three distinct languages - Kokoda, Kemberano and Dombano. Kokoda has three dialects. However Voorhoeve (forthcoming) considers this [East] subfamily as one language with 5 dialects. He calls it Arandai. He has also used different names; for Kemberano he has used Wariagar (the name of a village and river); for Dombano he has used Sebyar (a river name). He has also combined Negri Besar and Kasuweri and used the latter to name it. However on the basis of our data there are at least two distinct languages and probably three. We have used the names that the people use for their language thereby replacing Arandai.
- Berry & Berry 1987b:93.

South Bird's Head Family

KEMBERANO. The Kemberano language has more than 1,400 speakers. It has previously been called Arandai, but the name Kemberano has been consistently recorded by three independent researchers (de Jong 1956, Walker 1978 and the present research). It is interesting to note that the de Jong word list comes from the Bomberai peninsula adjacent to Kalitami. The language in that area was previously known as Barau, but it is clearly the same language as is spoken at Kalitami. His list of 68 words is more than 85% cognate with ours from Kalitami. ...
Berry & Berry 1987b:93.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Dialect</th>
<th>Villages</th>
<th>Population</th>
<th>Est. Speakers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kemberano</td>
<td>KALITAMI</td>
<td>527</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>WARIAGAR</td>
<td>600?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TAROI</td>
<td>300?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tomage</td>
<td>?</td>
<td>1,400+</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Berry & Berry 1987b:98.

Kemberano: 1,500 speakers reported in 1987, along the coast, in the southern Bird's Head and on the northwest Bomberai Peninsula, Irian Jaya. Also called Kalitami.
- Comrie 1992nn:43.

Southern Bird's Head along the coast, east of Komundan River, south of Arandai language. Several villages also northwest Bomberai Peninsula, south from Kalitami across Bintuni Bay. ... Dialects: BARAU, WERIAGAR. ...

KEMBERANO (KALITAMI) ... 1,500 (1987 SIL). Southern Bird's Head along the coast, east of Komundan River, south of Arandai language. Several villages also northwest Bomberai Peninsula, south from Kalitami across Bintuni Bay. ... Dialects: BARAU, WERIAGAR. ...
- Grimes 1996.

KEMBERANO (KALITAMI) ... 1,500 (1987 SIL). Southern Bird's Head along the coast, east of Komundan River, south of Arandai language. Several villages also northwest Bomberai Peninsula, south from Kalitami across Bintuni Bay. Linguistic affiliation: Trans-New Guinea, South Bird's Head-Timor-Alor-Pantar, South Bird's Head, South Bird's Head Proper, Eastern. Dialects: BARAU, WERIAGAR.

(BARAU)
Barau is the only member of the [South Bird's Head] family situated in the Bomberai Peninsula. It is spoken by over 150 people. ...

150 + [speakers]
Villages: Bomberai, Otaweri, and perhaps Tomage, where also Tanahmerah ... is spoken.
- Voorhoeve 1975f:33.

Arandai is a Papuan language spoken in the swampy lowlands along the south coast of the Bird's Head peninsula, and in a small enclave on the north coast of the Bomberai Peninsula ... All Arandai speaking villages in the Bird's Head are located within twenty five kilometres from the coast. The western border
of the language runs just west of and parallel to, the Kaisweri River; the Wasian River can be considered the eastern border. There are five dialects in the language: Barau, Weriagar, Sebyar, Tarof, and Kasuweri. Barau is spoken in the village of Tomage in the Bomberai Peninsula; Weriagar in the villages Weriagar, Taroi, and Kalitami on the south coast of the Bird's Head between the Wasian and Kamundan Rivers. Sebyar is spoken on the lower course of the Sebyar River in the villages of Tomu, Arandai, and Kecap; Tarof in the villages Tarof, Sinaturi, and Migori on the coast between the Kamundan and Kaisweri Rivers; Kasuweri finally is spoken along the Kaisweri River in the villages Kasuweri, Negeri Besar, and Osagaga. The five dialects fall into a western group -- Tarof and Kasuweri -- and an eastern group: Sebyar, Weriagar, and Barau. Within the latter, Weriagar and Barau group together vis-à-vis Sebyar. The Barau speakers are clearly migrants from the south Bird's Head coast who in the recent past have settled in the Bomberai Peninsula. The total number of Arandai speakers is estimated not to exceed five thousand. The language most closely related to Arandai are Kampong Baru and Puragi, its western neighbours. Together they form the South Bird's Head family, one of the many subgroups of the Trans-New Guinea Phylum.
- Voorhoeve 1985:3.

1. In the mid fifties there were about 150 Barau speakers who were living in the villages Bomberai, Otaweri, and in part of Tomage (Anceaux 1958). My informant mentioned only Tomage; possibly the first mentioned settlements have been joined to the larger village since that time.

(BERAU)

[map]

<table>
<thead>
<tr>
<th>TAAL</th>
<th>BEVOLKINGSGROEP (STAM?) cf S&amp;C</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ARGOENI</td>
<td>BERAU (ARANDAI)</td>
</tr>
<tr>
<td>ARGOENI</td>
<td>ARGUNI</td>
</tr>
<tr>
<td>SEKAR</td>
<td>BAHAM (PATIMONI)</td>
</tr>
<tr>
<td>FATAGAR</td>
<td>KAPAER (IHANDI)</td>
</tr>
<tr>
<td>ROEMBASI</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>ATI-ATI</td>
<td>BATOER</td>
</tr>
<tr>
<td>KARAS-LAOET</td>
<td>KARAS-LAOET</td>
</tr>
<tr>
<td>BORAWAJ-KAMRAU</td>
<td>BORAWAJ-KAMRAU</td>
</tr>
<tr>
<td>KOIWAJ</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>MAJRASSIH</td>
<td>MAJRASSIH</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>KARANA (?)</td>
</tr>
<tr>
<td>WERRERI</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>JAMOER (?)</td>
<td>JABI (?)</td>
</tr>
</tbody>
</table>


* * *
KEMBERAMA = ARANDAI

KEMBERANO 1,400 South Bird's Head (Berry & Berry 1987b, Silzer & Clouse 1991)

KEMBERANO 1,500 South Bird's Head (Silzer & Heikkinen 1984; Grimes 1992, 1996, 2000)

KEMBERANO -- "COULD BE CONSIDERED" d of ARANDAI
Silzer & Clouse 1991

KEMBERANO 1,500 (1987) Comrie 1992

KEMBERANO -- d of ARANDAI
Grimes 1996, 2000

BARAU Galis 1960, Capell 1962 (Anceaux)

BARAU 150 South Bird's Head (Wurm 1971; Wurm & Hattori 1981; Wurm 1982, 1994)

BARAU = ARANDAI
Smits & Voorhoeve 1998

BARAU = KEMBERANO
Silzer & Heikkinen 1984, Berry & Berry 1987b, Silzer & Clouse 1991

BARAU -- d of ARANDAI
Voorhoeve 1985

BARAU -- d of KEMBERANO

BERAU Maurenbrecher 1953(1993)

BERAU = KEMBERANO
Maurenbrecher 1953(1993) [cf S&C]

ARANDAI = BERAU -- BERAU
Maurenbrecher 1953(1993)

GOGORAM = KEMBERANO
Salzner 1960 (cf S&C)

KALITAMI = KEMBERANO

RUMAKAIN = KEMBERANO
Salzner 1960 (cf S&C)

TOMU -- d of ARANDAI
Grimes 1992

TOMU = ? KEMBERANO
Grimes 1996

TOMU = KEMBERANO d of ARANDAI
Grimes 1996, 2000

WARIA GAR = KEMBERANO
Silzer & Heikkinen 1984, Silzer & Clouse 1991

WERIAGAR -- d of JABAN (ARANDAI)
Galis 1955-56

WERIAGAR -- d of YABAN
Capell 1962

WERIAGAR -- d of ARANDAI
Voorhoeve 1985

WERIAGAR -- d of KEMBERANO

Bomberay -- ARGOENI
Cator 1939(1993)

Bomberai -- KOKAS dist
Maurenbrecher 1953(1993)

Bomberai -- BARAU
Voorhoeve 1975, 1985

Bomberai -- ARANDAI
Smits & Voorhoeve 1998
Bomberai -- KEMBERANO  Silzer & Heikkinen 1984, Silzer & Clouse 1991

Bonggos_ -- KEMBERANO  de Clercq & Schmeltz 1893 (cf S&C)

Kalitami -- WERIAGAR ARANDAI  Voorhoeve 1985
Kalitami -- KEMBERANO  Silzer & Heikkinen 1984, Berry & Berry 1987b, Silzer & Clouse 1991

Otawerie -- KOKAS dist  Maurenbrecher 1953(1993)
Otaweri -- BARAU  Voorhoeve 1975, 1985
Otaweri -- KEMBERANO  Silzer & Heikkinen 1984, Silzer & Clouse 1991

Seritoe = Tanahmerah  Vink 1932(1993)
Siritò -- KEMBERANO  de Clercq & Schmeltz 1893 (cf S&C)

Tarohi -- ARANDAI  Voorhoeve 1975
Taroi -- WERIAGAR ARANDAI  Voorhoeve 1985
Taroi -- KEMBERANO  Silzer & Heikkinen 1984, Berry & Berry 1987b, Silzer & Clouse 1991

Tomage -- ARGOENI  Cator 1939(1993)
Tomage -- KOKAS dist  Maurenbrecher 1953(1993)
Tomage -- BARAU/TANAHMERAH  Voorhoeve 1975, 1985
Tomage -- BARAU ARANDAI  Voorhoeve 1985
Tomage -- KEMBERANO  Silzer & Heikkinen 1984, Berry & Berry 1987b, Silzer & Clouse 1991

Wariagar -- KEMBERANO  Silzer & Heikkinen 1984, Berry & Berry 1987b
Weriagar -- WERIAGAR ARANDAI  Voorhoeve 1985

* * *